ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Магницкой Анастасии Вячеславовны на тему **«Структурно-функциональные особенности подъязыка авиации (на материале русскоязычных и англоязычных профессиональных чатов)»**, представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки)

Рецензируемый автореферат Магницкой Анастасии Вячеславовны посвящен проблеме комплексного сопоставительного изучения закономерностей развития подъязыка авиации в русском и английском языках, а именно – выявлению закономерностей перехода специальной лексики из одного регистра в другой и анализу прагматических факторов, обусловливающих эти процессы в условиях цифровой профессиональной коммуникации.

Актуальность исследования обусловлена возрастающей ролью гибридной устно-письменной коммуникации в цифровом профессиональном пространстве, где растет значимость взаимодействия кодифицированных нормативных структур и элементов спонтанной, неформальной профессиональной речи. Необходимость построения целостной стратификационной модели подъязыка авиации, раскрывающей специфику лексической миграции между регистрами и механизмы адаптации жестких нормативных структур к условиям обмена информацией в цифровой среде, вытекает из недостаточной разработанности данных вопросов в современной лингвистике, терминоведении и социолингвистике. Особенно выделяется лингвокультурный аспект, связанный с двуязычным корпусом исследуемого материала (русскоязычные и англоязычные профессиональные чаты) и сопоставительной спецификой функционирования специальной лексики верхнего и нижнего регистров, а также прагматическими факторами, детерминирующими переход лексики из одного пласта в другой.

Поставленная *цель исследования* – выявление стратификационных моделей подъязыка авиации в русском и английском языках, определение его лексических и грамматических особенностей с выделением моделей перехода русской и английской специальной лексики из одного регистра в другой.

Опора на труды отечественных и зарубежных ученых по социолингвистике, лингвопрагматике, терминоведению, когнитивной лингвистике, стилистике позволила автору четко обозначить свою теоретическую позицию и разработать, а также обосновать методологическую процедуру стратификационного моделирования подъязыка авиации, включающую сопоставительный анализ русской и английской специальной лексики верхнего и нижнего регистров, выявление

словообразовательных моделей и функций субстандартных единиц, а также описание механизмов детерминологизации и терминологизации на материале профессиональных интернет-чатов.

Научная новизна работы Магницкой Анастасии Вячеславовны видится в разработке и применении стратификационных моделей для сопоставительного анализа структурных и функциональных особенностей подъязыка авиации в русском и английском языках.

Теоретическая значимость работы выражается в конкретизации механизмов терминологизации и детерминологизации, уточнении принципов стратификации специальной лексики и лексико-грамматических особенностей устной речи в профессиональной коммуникации, раскрытии обусловленности динамики специальной лексики ее ключевыми функциями. Работа существенно расширяет представления о механизмах лексической миграции в подъязыке и о функционировании гибридной устно-письменной формы общения и вносит вклад в теорию подъязыков, социолингвистику и теорию профессиональной коммуникации.

Практическая ценность результатов состоит в возможности применения структурированных данных о подъязыке для пополнения глоссариев в CAT-системах, обучения нейросетей корректной интерпретации профессиональной лексики в чатах и документах, что напрямую влияет на повышение точности и безопасности международной технической коммуникации.

Научные результаты исследования отражены в 5 публикациях: 4 статьи в рецензируемых журналах, входящих в перечень ВАК РФ, 1 статья в сборнике материалов конференций.

Автореферат и публикации автора полностью отражают содержание и структуру диссертации.

Вместе с тем хотелось бы **уточнить следующее**: автор рассматривает инверсию как средство экономии речевых усилий и увеличения степени экспрессивности коммуникации. В случае с английским языком, имеется в виду грамматическая или стилистическая инверсия?

В заключении следует отметить, что работа производит весьма благоприятное впечатление и заслуживает высокой оценки, поскольку обладает научной новизной и теоретической значимостью, написана хорошим научным языком, отличается стройностью композиции и глубиной анализа.

Диссертационная работа «Структурно-функциональные особенности подъязыка авиации (на материале русскоязычных и англоязычных профессиональных чатов)» соответствует требованиям в пп. 9-14 действующего «Положения о присуждении учёных степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842, а ее автор, Магницкая Анастасия Вячеславовна, заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки).

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Кожанов Дмитрий Алексеевич

Доктор филологических наук (5.9.6 – Языки народов зарубежных стран (германские языки)),
Доцент
Профессор кафедры английской филологии
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Алтайский государственный педагогический университет»
Почтовый адрес: 656031, г. Барнаул, ул. Молодежная, 55
Телефон: +7 (3852) 388-444
Адреса электронной почты: rector@altspu.ru, kozhanov_da@altspu.ru
Официальный сайт организации: www.altspu.ru

05.11.2026

Подпись(и) Кожанова Д.А.

ЗАВЕРЯЮ
Начальник отдела Управления кадров
Фомина Т.А.
Дата заверения 05.11.2026